(IT) Istruzioni per per prolunghe elettriche
Precauzioni d'uso:
- Verificare che la tensione di rete dell'impianto sia compatibile con i dati presenti sul prodotto- Uso interno esclusivamente
- Non usare in ambienti umidi o polverosi.
- Usare solo per alimentazioni temporanee. In caso di impieghi permanenti, adeguarel'impianto elettrico alla sua sostituzione
- Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione e se danneggiato provvedereimmediatamente alla sua sostituzione.
- Assicurarsi di collegare la spina dalla rete di alimentazione prima di aprire il dispositivo.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE
Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici."

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m2 è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Velamp Industries s.r.l. ha scelto di aderire al Consorzio ECOPED - Consorzio nazionale per la gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e di pile e accumulatori (Ri.P.A.) - primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.

CONDIZIONI DELLA GARANZIA
ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino fiscale o la fattura di acquisto.

CLAUSOLE E GARANZIA
1. L'apparecchio è garantito per 24 mesi – salvo estensione – dalla data di acquisto contro difetti di materiale e fabbricazione.
2. Sono escluse dalla garanzia le parti estetiche, le batterie, le manopole, i led, le lampadine, le parti asportabili soggetti ad usura, i danni provocati da incuria, uso, installazione errata o impropria non conforme alle avvertenze riportate sul libretto di istruzioni o comunque causati da fenomeni estranei al normale funzionamento dell'apparecchio. In particolar modo, ed a titolo di esempio, si fa espressamente notare che il fatto di tagliare il cavo di alimentazione del trasformatore o il fatto di dimenticare di ricaricare le batterie al piombo dei prodotti che ne fanno uso fanno decadere di fatto la garanzia.
3. La garanzia decade qualora l'apparecchio sia stato manomesso o riparato da personale non autorizzato.
4. Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti riconosciuti come difetti di fabbrica , compresa la manodopera necessaria.
5. A discrezione da parte di Velamp Industries srl potrà essere sostituita l'intera apparecchiatura con lo stesso modello o prodotto alternativo, senza che ciò costituisca prolungamento della garanzia.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti o indiretti di qualsiasi natura a persone o cose, per l'uso o la sospensione d'uso dell'apparecchio
7. In ogni caso le spese e i rischi del trasporto sono a carico dell'acquirente

---

(GB) Safety Instructions for electrical extension cords
Precautions for use:
- Check that the mains voltage of the system is compatible with the data on the product- Indoor use only
- Do not use in damp or dusty environments.
- Use only for temporary power supplies. In case of permanent use, adapt the electrical system to its replacement
- Check the condition of the power cable periodically and replace it immediately if damaged.
- Be sure to connect the plug from the power supply before opening the device.

INFORMATION TO USERS OF HOUSEHOLD EQUIPMENT
Pursuant to art. 26 of Legislative Decree 14 March 2014, n. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)" The symbol of the crossed-out wheelie bin shown on the equipment or on its packaging indicates that the product must be collected separately from the others at the end of its useful life waste. The user must, therefore, deliver the equipment that has reached the end of its life to the appropriate municipal centers for the separate collection of electrotechnical and electronic waste."

As an alternative to self-management, it is possible to deliver the equipment you wish to dispose of to the retailer, when purchasing new equipment of an equivalent type. At electronic product retailers with a sales area of at least 400 m2 it is also possible to deliver electronic products to be disposed of that are smaller than 25 cm in size free of charge, with no obligation to purchase. Adequate separate collection for the subsequent sending of the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoiding possible negative effects on the environment and health and promotes the reuse and/or recycling of the materials it is made of the equipment. Illegal disposal of the product by the user entails the application of the sanctions referred to in current legislation. Velamp Industries s.r.l. has chosen to join the ECOPED Consortium - National Consortium for the management of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and batteries and accumulators (Ri.P.A.) - primary collective system which guarantees consumers the correct treatment and recovery of WEEE and the promotion of policies aimed at environmental protection.

WARRANTY CONDITIONS
ATTENTION: The guarantee is not valid without the receipt or purchase invoice.

CLAUSES AND WARRANTY
1. The appliance is guaranteed for 24 months – unless extended – from the date of purchase against material and manufacturing defects.
2. Aesthetic parts, batteries, knobs, LEDs, bulbs, removable parts subject to wear, damage caused by negligence, use, incorrect or improper installation not compliant with the warnings in the instruction booklet are excluded from the warranty. or in any case caused by phenomena unrelated to the normal functioning of the appliance. In particular, and by way of example, it is expressly noted that cutting the transformer power cable or forgetting to recharge the lead batteries of the products that use them effectively voids the warranty.
3. The warranty becomes void if the appliance has been tampered with or repaired by unauthorized personnel.
4. Warranty means the replacement or repair of components recognized as manufacturing defects, including necessary labor.
5. At Velamp Industries srl's discretion, the entire equipment may be replaced with the same model or alternative product, without this constituting an extension of the warranty.
6. Compensation for direct or indirect damage of any nature to people or things due to the use or suspension of use of the appliance is excluded.
7. In any case, transport costs and risks are borne by the buyer

---

(FR) Consignes de sécurité pour les rallonges électriques
Précautions d'emploi:
- Vérifier que la tension du réseau de l'installation est compatible avec les données figurant sur le produit.
- Ne pas utiliser dans des environnements humides ou poussiéreux.
- N'utiliser que pour des alimentations temporaires. En cas d'utilisation permanente, adapter le système électrique à son remplacement.
- Vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation et le remplacer immédiatement s'il est endommagé.
- Veillez à brancher la fiche de l'alimentation électrique avant d'ouvrir l'appareil.

INFORMATION AUX UTILISATEURS D'ÉQUIPEMENTS MÉNAGERS
Conformément à l'art. 26 du décret législatif du 14 mars 2014, n. 49 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit doit être collecté séparément des autres au déchets en fin de vie utile. L'utilisateur doit donc remettre le matériel arrivé en fin de vie aux centres communaux compétents pour la collecte sélective des déchets électrotechniques et électroniques.

Comme alternative à l'autogestion, il est possible de livrer le matériel dont vous souhaitez vous débarrasser au détaillant, lors de l'achat d'un nouveau matériel de type équivalent. Chez les détaillants de produits électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m2, il est également possible de livrer gratuitement et sans obligation d'achat des produits électroniques à éliminer dont les dimensions sont inférieures à 25 cm. Une collecte sélective adéquate pour l'envoi ultérieur des équipements mis hors service au recyclage, au traitement et à une élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont sont constitués les équipements. L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur. Velamp Industries s.r.l. a choisi de rejoindre le Consortium ECOPED - Consortium National pour la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des piles et accumulateurs (Ri.P.A.) - système collectif primaire qui garantit aux consommateurs le traitement et la valorisation corrects des DEEE et la promotion de politiques visant à la protection de l'environnement.

CONDITIONS DE GARANTIE
ATTENTION: La garantie n'est pas valable sans le reçu ou la facture d'achat.

CLAUSES ET GARANTIE
1. L'appareil est garanti 24 mois – sauf prolongation – à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication.
2. Les pièces esthétiques, les piles, les boutons, les LED, les ampoules, les pièces amovibles sujettes à l'usure, les dommages causés par la négligence, l'utilisation, une installation incorrecte ou inappropriée non conforme aux avertissements du livret d'instructions sont exclus de la garantie ou en tout cas causés. par des phénomènes étrangers au fonctionnement normal de l'appareil. En particulier et à titre d'exemple, il est expressément noté que couper le câble d'alimentation du transformateur ou oublier de recharger les batteries au plomb des produits qui les utilisent annule de fait la garantie.
3. La garantie devient nulle si l'appareil a été altéré ou réparé par du personnel non autorisé.
4. La garantie désigne le remplacement ou la réparation des composants reconnus comme défauts de fabrication, y compris la main d'œuvre nécessaire.
5. À la discrétion de Velamp Industries srl, l'ensemble de l'équipement peut être remplacé par le même modèle ou un produit alternatif, sans que cela ne constitue une extension de la garantie.
6. L'indemnisation des dommages directs ou indirects de toute nature causés à des personnes ou à des choses dus à l'utilisation ou à la suspension de l'utilisation de l'appareil est exclue.
7. En tout état de cause, les frais et risques du transport sont à la charge de l'acheteur.

(ES) Instrucciones de seguridad para alargadores eléctricos
Precauciones de uso:
- Compruebe que la tensión de red de la instalación es compatible con los datos del producto- Uso exclusivo en interiores
- No utilizar en ambientes húmedos o polvorientos.
- Utilizar sólo para alimentaciones temporales. En caso de uso permanente, adaptar la instalación eléctrica a su sustitución
- Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación y sustitúyalo inmediatamente si está dañado.
- Asegúrese de conectar el enchufe de la fuente de alimentación antes de abrir el aparato.

INFORMACIÓN A USUARIOS DE EQUIPOS DEL HOGAR
De conformidad con el art. 26 del Decreto Legislativo de 14 de marzo de 2014, n. 49 "Implementación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)" El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece en el equipo o en su embalaje indica que el producto debe recogerse por separado de los demás en el Residuos al final de su vida útil. El usuario deberá, por tanto, entregar el equipo que haya llegado al final de su vida útil en los centros municipales correspondientes para la recogida selectiva de residuos electrotécnicos y electrónicos."

Como alternativa a la autogestión, es posible entregar el equipo que desea deshacerse al minorista, al adquirir un equipo nuevo de tipo equivalente. En los comercios minoristas de productos electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 m2 también es posible entregar productos electrónicos para su eliminación de tamaño inferior a 25 cm de forma gratuita y sin obligación de compra. Una adecuada recogida selectiva para el posterior envío de los equipos fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y promueve la reutilización y/o el reciclaje de los materiales con los que están fabricados los equipos. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la legislación vigente. Industrias Velamp s.r.l. ha optado por unirse al Consorcio ECOPED - Consorcio Nacional para la gestión de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y de pilas y acumuladores (Ri.P.A.) - sistema colectivo primario que garantiza a los consumidores el correcto tratamiento y valorización de los RAEE y la promoción de políticas dirigido a la protección del medio ambiente.

CONDICIONES DE GARANTÍA
ATENCIÓN: La garantía no es válida sin el recibo o factura de compra.

CLÁUSULAS Y GARANTÍA
1. El aparato tiene una garantía de 24 meses (a menos que se prorrogue) a partir de la fecha de compra contra defectos de material y fabricación.
2. Quedan excluidos de la garantía las piezas estéticas, baterías, mandos, LED, bombillas, piezas desmontables sujetas a desgaste, daños causados por negligencia, uso, instalación incorrecta o inadecuada que no cumpla con las advertencias del manual de instrucciones o en cualquier caso causados. por fenómenos ajenos al funcionamiento normal del aparato. En particular, y a modo de ejemplo, se hace constar expresamente que cortar el cable de alimentación del transformador u olvidar recargar las baterías de plomo de los productos que las utilizan efectivamente anula la garantía.
3. La garantía quedará anulada si el aparato ha sido manipulado o reparado por personal no autorizado.
4. Garantía significa el reemplazo o reparación de componentes reconocidos como defectos de fabricación, incluida la mano de obra necesaria.
5. A criterio de Velamp Industries srl, todo el equipo podrá ser reemplazado por el mismo modelo o producto alternativo, sin que esto constituya una extensión de la garantía.
6. Queda excluida la indemnización por daños directos o indirectos de cualquier naturaleza a personas o cosas debido al uso o suspensión de uso del aparato.
7. En cualquier caso, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador.

(DE) Sicherheitshinweise für elektrische Verlängerungsschnüre
Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch:
- Prüfen Sie, ob die Netzspannung des Systems mit den Angaben auf dem Produkt kompatibel ist.
- Nicht in feuchten oder staubigen Umgebungen verwenden.
- Nur für vorübergehende Stromversorgungen verwenden. Bei dauerhaftem Gebrauch muss die elektrische Anlage an den Ersatz angepasst werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels und ersetzen Sie es sofort, wenn es beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Stecker des Netzteils anschließen, bevor Sie das Gerät öffnen.

INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN
Gemäß Art. 26 des Gesetzesdekrets vom 14. März 2014, Nr. 49 „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)" Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt getrennt von den anderen am Ort gesammelt werden muss Abfall am Ende seiner Nutzungsdauer. Der Benutzer muss daher das Gerät, das das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bei den entsprechenden städtischen Zentren zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgeben."

Als Alternative zur Selbstverwaltung besteht die Möglichkeit, die zu entsorgenden Geräte beim Kauf neuer Geräte gleicher Art beim Händler abzugeben. Bei Elektrofachhändlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² besteht auch die Möglichkeit, zu entsorgende Elektroartikel, die kleiner als 25 cm sind, kostenfrei und ohne Kaufzwang abzugeben. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung der ausgemusterten Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte hergestellt sind. Die illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung der in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Sanktionen nach sich. Velamp Industries s.r.l. hat sich entschieden, dem ECOPED-Konsortium beizutreten – Nationales Konsortium für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) sowie Batterien und Akkumulatoren (Ri.P.A.) – einem primären kollektiven System, das den Verbrauchern die korrekte Behandlung und Verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten sowie die Förderung von Richtlinien garantiert auf den Umweltschutz ausgerichtet.

GARANTIEBEDINGUNGEN
ACHTUNG: Ohne Quittung oder Kaufrechnung ist die Garantie nicht gültig.

KLAUSELN UND GARANTIE
1. Für das Gerät gilt eine Garantie von 24 Monaten – sofern nicht verlängert – ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler.
2. Von der Garantie ausgeschlossen sind ästhetische Teile, Batterien, Knöpfe, LEDs, Glühbirnen, abnehmbare Teile, die einem Verschleiß unterliegen, Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Verwendung, falsche oder unsachgemäße Installation, die nicht den Warnhinweisen in der Bedienungsanleitung entspricht, verursacht wurden durch Phänomene verursacht werden, die nichts mit der normalen Funktion des Geräts zu tun haben. Insbesondere und beispielhaft wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Durchtrennen des Netzkabels des Transformators oder das Vergessen, die Bleibatterien der Produkte, in denen diese verwendet werden, aufzuladen, zum Erlöschen der Garantie führt.
3. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von unbefugtem Personal manipuliert oder repariert wurde.
4. Unter Garantie versteht man den Ersatz oder die Reparatur von Komponenten, bei denen ein Herstellungsfehler festgestellt wurde, einschließlich der erforderlichen Arbeitsleistung.
5. Nach Ermessen von Velamp Industries srl kann die gesamte Ausrüstung durch dasselbe Modell oder ein alternatives Produkt ersetzt werden, ohne dass dies eine Verlängerung der Garantie darstellt.
6. Eine Entschädigung für direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art an Personen oder Sachen, die durch die Nutzung oder Nutzungsunterbrechung des Gerätes entstehen, ist ausgeschlossen.
7. Transportkosten und Transportrisiko trägt in jedem Fall der Käufer

---

(PT) Instruções de segurança para extensões eléctricas
Precauções de utilização:
- Verificar se a tensão da rede eléctrica do sistema é compatível com os dados do produto - Utilização exclusiva em interiores
- Não utilizar em ambientes húmidos ou poeirentos.
- Utilizar apenas para fontes de alimentação temporárias. Em caso de utilização permanente, adaptar o sistema elétrico à sua substituição
- Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação e substituí-lo imediatamente se estiver danificado.
- Certifique-se de que liga a ficha da fonte de alimentação antes de abrir o aparelho.

INFORMAÇÕES AOS USUÁRIOS DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS
Nos termos do art. 26 do Decreto Legislativo de 14 de março de 2014, n. 49 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)" O símbolo do contentor de lixo com uma cruz apresentado no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto deve ser recolhido separadamente dos restantes no fim de sua vida útil. O utilizador deverá, portanto, entregar o equipamento que tenha chegado ao fim da sua vida útil aos centros municipais competentes para recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos."

Em alternativa à autogestão, é possível entregar ao revendedor os equipamentos que pretende descartar, no momento da aquisição de novos equipamentos de tipo equivalente. Nos revendedores de produtos eletrónicos com área de venda mínima de 400 m2 também é possível entregar gratuitamente produtos eletrónicos para eliminação com dimensões inferiores a 25 cm, sem obrigação de compra. A coleta seletiva adequada para posterior envio dos equipamentos desativados para reciclagem, tratamento e descarte ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e promove a reutilização e/ou reciclagem dos materiais de que são feitos os equipamentos. A eliminação ilegal do produto por parte do utilizador implica a aplicação das sanções referidas na legislação em vigor. Velamp Indústrias s.r.l. optou por aderir ao Consórcio ECOPED - Consórcio Nacional de Gestão de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e de Pilhas e Acumuladores (Ri.P.A.) - sistema coletivo primário que garante aos consumidores o correto tratamento e valorização dos REEE e a promoção de políticas visando a proteção ambiental.

CONDIÇÕES DE GARANTIA
ATENÇÃO: A garantia não é válida sem o recibo ou nota fiscal de compra.

CLÁUSULAS E GARANTIA
1. O aparelho tem garantia de 24 meses – salvo prorrogação – a partir da data de compra contra defeitos de material e fabricação.
2. Estão excluídas da garantia peças estéticas, baterias, botões, LEDs, lâmpadas, peças removíveis sujeitas a desgaste, danos causados por negligência, uso, instalação incorreta ou imprópria que não cumpra os avisos do manual de instruções. por fenómenos não relacionados com o funcionamento normal do aparelho. Em particular, e a título de exemplo, salienta-se expressamente que o corte do cabo de alimentação do transformador ou o esquecimento de recarregar as baterias de chumbo dos produtos que os utilizam efetivamente anulam a garantia.
3. A garantia será anulada se o aparelho for adulterado ou reparado por pessoal não autorizado.
4. Entende-se por garantia a substituição ou reparação de componentes reconhecidos como defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra necessária.
5. A critério da Velamp Industries srl, todo o equipamento poderá ser substituído por um mesmo modelo ou produto alternativo, sem que isso constitua uma extensão da garantia.
6. Fica excluída a indemnização por danos diretos ou indiretos de qualquer natureza a pessoas ou coisas devido à utilização ou suspensão de utilização do aparelho.
7. Em qualquer caso, os custos e riscos de transporte são suportados pelo comprador

---

(PL) Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące przedłużaczy elektrycznych
Środki ostrożności dotyczące użytkowania:
- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe systemu jest zgodne z danymi na produkcie - Tylko do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używać w wilgotnym lub zapylonym otoczeniu.
- Używać wyłącznie do tymczasowego zasilania. W przypadku stałego użytkowania należy dostosować instalację elektryczną do wymiany.
- Należy okresowo sprawdzać stan kabla zasilającego i w razie uszkodzenia natychmiast go wymienić.
- Przed otwarciem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW SPRZĘTU DOMOWEGO
Zgodnie z art. 26 Dekretu Ustawodawczego z dnia 14 marca 2014 r., n. 49 „Wdrożenie dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)" Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie od pozostałych w miejscu odpad, którego koniec przydatności dobiegł końca. Użytkownik ma zatem obowiązek przekazać sprzęt, który zakończył swoją żywotność, do odpowiednich gminnych ośrodków selektywnej zbiórki odpadów elektrotechnicznych i elektronicznych."

Alternatywą dla samodzielnego zarządzania jest możliwość dostarczenia sprzedawcy detalicznemu sprzętu, którego chcesz się pozbyć, przy zakupie nowego sprzętu równoważnego typu. W sklepach z artykułami elektronicznymi o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 m2 istnieje możliwość bezpłatnego oddania do utylizacji produktów elektronicznych o rozmiarze mniejszym niż 25 cm, bez obowiązku zakupu. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego wysłania wycofanego z użytku sprzętu do recyklingu, przetworzenia i utylizacji zgodnej z ochroną środowiska przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia oraz promuje ponowne użycie i/lub recykling materiałów, z których wykonany jest sprzęt. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika pociąga za sobą nałożenie sankcji przewidzianych w obowiązujących przepisach. Velamp Industries s.r.l. zdecydowało się przystąpić do Konsorcjum ECOPED – Krajowego Konsorcjum ds. gospodarowania zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE) oraz bateriami i akumulatorami (Ri.P.A.) – pierwotnym zbiorowym systemem gwarantującym konsumentom prawidłowe przetwarzanie i odzysk ZSEE oraz promowanie polityki mające na celu ochronę środowiska.

WARUNKI GWARANCJI
UWAGA: Gwarancja nie jest ważna bez paragonu lub faktury zakupu.

KLAUZULE I GWARANCJA
1. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją – chyba że zostanie przedłużona – od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne.
2. Części estetyczne, baterie, pokrętła, diody LED, żarówki, części wymienne podlegające zużyciu, uszkodzeniom powstałym na skutek zaniedbania, użytkowania, nieprawidłowej lub niewłaściwej instalacji niezgodnej z ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji obsługi, nie podlegają gwarancji lub w jakimkolwiek przypadku powstały przez zjawiska niezwiązane z normalnym funkcjonowaniem urządzenia. W szczególności i tytułem przykładu wyraźnie zaznacza się, że przecięcie kabla zasilającego transformatora lub zapomnienie o naładowaniu akumulatorów ołowiowych produktów, które je wykorzystują, skutecznie unieważniają gwarancję.
3. Gwarancja traci ważność w przypadku manipulacji lub naprawy urządzenia przez nieupoważniony personel.
4. Gwarancja oznacza wymianę lub naprawę podzespołów uznanych za wady produkcyjne, łącznie z niezbędną robocizną.
5. Według uznania Velamp Industries srl całe urządzenie może zostać wymienione na ten sam model lub produkt alternatywny, bez przedłużenia gwarancji.
6. Wyklucza się odszkodowanie za bezpośrednie lub pośrednie szkody jakiegokolwiek rodzaju dla osób lub rzeczy, powstałe w związku z użytkowaniem lub zawieszeniem użytkowania urządzenia.
7. W każdym przypadku koszty transportu i ryzyko ponosi kupujący

---

(NL) Veiligheidsinstructies voor elektrische verlengsnoeren
Voorzorgsmaatregelen voor gebruik:
- Controleer of de netspanning van het systeem compatibel is met de gegevens op het product- Alleen binnenshuis gebruiken
- Niet gebruiken in vochtige of stoffige omgevingen.
- Alleen gebruiken voor tijdelijke stroomvoorziening. Bij permanent gebruik het elektrische systeem aanpassen aan de vervanging ervan
- Controleer de toestand van de voedingskabel regelmatig en vervang hem onmiddellijk als hij beschadigd is.
- Zorg ervoor dat u de stekker van de voeding aansluit voordat u het apparaat opent.

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
Op grond van art. 26 van wetsbesluit van 14 maart 2014, n. 49 "Implementatie van Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)" Het symbool van de door-

gekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product gescheiden van de andere moet worden ingezameld bij de afval aan het einde van zijn nuttige levensduur. De gebruiker moet de apparatuur die het einde van zijn levensduur heeft bereikt daarom afleveren bij de bevoegde gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrotechnisch en elektronisch afval."

Als alternatief voor zelfbeheer is het mogelijk om bij aanschaf van nieuwe apparatuur van een gelijkwaardig type de apparatuur die u wilt afvoeren, in te leveren bij de detailhandelaar. Bij elektronicawinkels met een verkoopoppervlakte van minimaal 400 m2 is het ook mogelijk om af te voeren elektronische producten die kleiner zijn dan 25 cm gratis en zonder afnameverplichting af te leveren. Een adequate gescheiden inzameling voor de daaropvolgende verzending van de buiten gebruik gestelde apparatuur voor recycling, behandeling en milieuvriendelijke verwijdering draagt bij aan het vermijden van mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid en bevordert het hergebruik en/of recycling van de materialen waarvan de apparatuur is gemaakt. Illegale verwijdering van het product door de gebruiker brengt de toepassing met zich mee van de sancties waarnaar in de huidige wetgeving wordt verwezen. Velamp Industries s.r.l. heeft ervoor gekozen om zich aan te sluiten bij het ECOPED Consortium - Nationaal Consortium voor het beheer van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's (Ri.P.A.) - primair collectief systeem dat consumenten de juiste behandeling en terugwinning van AEEA en de bevordering van beleid garandeert gericht op milieubescherming.

GARANTIEVOORWAARDEN
LET OP: Zonder kassabon of aankoopfactuur is de garantie niet geldig.

CLAUSULES EN GARANTIE
1. Op het apparaat geldt een garantie van 24 maanden – tenzij verlengd – vanaf de datum van aankoop, tegen materiaal- en fabricagefouten.
2. Esthetische onderdelen, batterijen, knoppen, LED's, lampen, verwijderbare onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, schade veroorzaakt door nalatigheid, gebruik, onjuiste of onoordeelkundige installatie die niet in overeenstemming is met de waarschuwingen in het instructieboekje zijn uitgesloten van de garantie, of in ieder geval veroorzaakt door verschijnselen die geen verband houden met de normale werking van het apparaat. In het bijzonder, en bij wijze van voorbeeld, wordt uitdrukkelijk opgemerkt dat het doorknippen van de voedingskabel van de transformator of het vergeten op te laden van de loodaccu's van de producten die deze gebruiken de garantie feitelijk ongeldig maakt.
3. De garantie vervalt als er met het apparaat is geknoeid of gerepareerd door onbevoegd personeel.
4. Garantie betekent de vervanging of reparatie van onderdelen waarvan bekend is dat ze fabricagefouten zijn, inclusief noodzakelijke arbeid.
5. Naar goeddunken van Velamp Industries srl kan de gehele apparatuur worden vervangen door hetzelfde model of een alternatief product, zonder dat dit een verlenging van de garantie inhoudt.
6. Vergoeding van directe of indirecte schade van welke aard dan ook aan mensen of zaken als gevolg van het gebruik of de opschorting van het gebruik van het apparaat is uitgesloten.
7. De transportkosten en het risico zijn in ieder geval voor rekening van de koper

---

(RO) Instrucțiuni de siguranță pentru prelungitoarele electrice
Precauții pentru utilizare:
- Verificați dacă tensiunea de rețea a sistemului este compatibilă cu datele de pe produs- Utilizare exclusivă în interior
- Nu utilizați în medii umede sau cu praf.
- Utilizați numai pentru alimentarea temporară. În cazul utilizării permanente, adaptați sistemul electric la înlocuirea acestuia
- Verificați periodic starea cablului de alimentare și înlocuiți-l imediat dacă este deteriorat.
- Asigurați-vă că conectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a deschide dispozitivul.

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORII DE ECHIPAMENTE DE CASĂ
În temeiul art. 26 din Decretul legislativ 14 martie 2014, nr. 49 „Implementarea Directivei 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE)" Simbolul coșului de gunoi barat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că produsul trebuie colectat separat de celelalte la deșeuri la sfârșitul duratei de viață utilă. Prin urmare, utilizatorul trebuie să livreze echipamentele ajunse la sfârșitul duratei de viață la centrele municipale corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor electrotehnice și electronice."

Ca alternativă la autogestionare, este posibil să livrați vânzătorului cu amănuntul echipamentul pe care doriți să îl eliminați, atunci când achiziționați echipamente noi de tip echivalent. La comercianții cu amănuntul de produse electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m2 este, de asemenea, posibilă livrarea gratuită a produselor electronice de aruncat cu dimensiunea mai mică de 25 cm, fără obligație de cumpărare. Colectarea separată adecvată pentru trimiterea ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizată echipamentul. Eliminarea ilegală a produsului de către utilizator atrage după sine aplicarea sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare. Velamp Industries s.r.l. a ales să se alăture Consorțiului ECOPED - Consorțiul Național pentru gestionarea Deșeurilor de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE) și bateriilor și acumulatorii (Ri.P.A.) - sistem colectiv primar care garantează consumatorilor tratarea și valorificarea corectă a DEEE și promovarea politicilor care vizează protecția mediului.

CONDIȚII DE GARANȚIE
ATENȚIE: Garantia nu este valabila fara chitanta sau factura de achizitie.

CLAUZE ȘI GARANȚIE
1. Aparatul este garantat timp de 24 de luni – cu excepția cazului în care este prelungit – de la data achiziției împotriva defectelor de material și de fabricație.
2. Sunt excluse din garanție părțile estetice, bateriile, butoanele, LED-urile, becurile, părțile detașabile supuse uzurii, daune cauzate de neglijență, utilizare, instalare incorectă sau necorespunzătoare neconforme cu avertismentele din manualul de instrucțiuni sau în orice caz cauzate. prin fenomene care nu au legătură cu funcționarea normală a aparatului. În special, și cu titlu de exemplu, se menționează în mod expres că tăierea cablului de alimentare al transformatorului sau uitarea de a reîncărca bateriile cu plumb ale produselor care le folosesc anulează efectiv garanția.
3. Garanția devine nulă dacă aparatul a fost manipulat sau reparat de către personal neautorizat.
4. Garanția înseamnă înlocuirea sau repararea componentelor recunoscute ca defecte de fabricație, inclusiv forța de muncă necesară.
5. La discreția Velamp Industries srl, întregul echipament poate fi înlocuit cu același model sau produs alternativ, fără ca aceasta să constituie o prelungire a garanției.
6. Este exclusă compensarea pentru daune directe sau indirecte de orice natură aduse persoanelor sau lucrurilor din cauza utilizării sau suspendării utilizării aparatului.
7. În orice caz, costurile și riscurile de transport sunt suportate de cumparator

---

(SK) Bezpečnostné pokyny pre pre elektrické predlžovacie káble
Bezpečnostné opatrenia pri používaní:
- Skontrolujte, či je sieťové napätie systému kompatibilné s údajmi na výrobku - len na vnútorné použitie
- Nepoužívajte vo vlhkom alebo prašnom prostredí.
- Používajte len na dočasné napájanie. V prípade trvalého používania prispôsobte elektrický systém jeho výmene
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla a v prípade poškodenia ho okamžite vymeňte.
- Pred otvorením zariadenia sa uistite, že ste pripojili zástrčku z napájacieho zdroja.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV ZARIADENÍ DO DOMÁCNOSTI
V zmysle čl. 26 legislatívneho dekrétu zo 14. marca 2014, č. 49 „Implementácia smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)" Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach zobrazený na zariadení alebo na jeho obale znamená, že výrobok sa musí zbierať oddelene od ostatných odpad na konci svojej životnosti. Používateľ preto musí zariadenie, ktoré doslúžilo, odovzdať do príslušných komunálnych strediska na separovaný zber elektrotechnického a elektronického odpadu."

Ako alternatívu k vlastnej správe je možné pri nákupe nového zariadenia ekvivalentného typu dodať zariadenie, ktoré chcete zlikvidovať, predajcovi. U predajcov elektroniky s predajnou plochou minimálne 400 m2 je možné bezplatne, bez povinnosti nákupu, dodať na likvidáciu aj elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm. Adekvátny separovaný zber na následné odoslanie vyradeného zariadenia na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu prispieva k predchádzaniu možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých je zariadenie vyrobené. Nelegálna likvidácia produktu užívateľom má za následok uplatnenie sankcií uvedených v platnej legislatíve. Velamp Industries s.r.l. sa rozhodla vstúpiť do ECOPED Consortium - Národného konzorcia pre nakladanie s odpadom z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a batériami a akumulátormi (Ri.P.A.) - primárny kolektívny systém, ktorý spotrebiteľom zaručuje správne spracovanie a zhodnocovanie OEEZ a presadzovanie politík zamerané na ochranu životného prostredia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY
UPOZORNENIE: Bez pokladničného dokladu alebo faktúry o kúpe nie je záruka platná.

DOLOŽKY A ZÁRUKA
1. Na spotrebič sa poskytuje záruka 24 mesiacov – pokiaľ nie je predĺžená – od dátumu zakúpenia na materiálové a výrobné chyby.
2. Estetické časti, batérie, gombíky, LED diódy, žiarovky, odnímateľné časti podliehajúce opotrebovaniu, poškodenia spôsobené nedbalosťou, používaním, nesprávnou alebo nesprávnou inštaláciou, ktorá nie je v súlade s upozorneniami v návode na použitie, sú vylúčené zo záruky alebo v akomkoľvek prípade spôsobené javmi, ktoré nesúvisia s normálnou funkciou spotrebiča. Konkrétne a ako príklad je výslovne uvedené, že prestrihnutie napájacieho kábla transformátora alebo zabudnutie na dobitie olovených batérií produktov, ktoré ich účinne používajú, ruší platnosť záruky.
3. Záruka stráca platnosť, ak so spotrebičom manipulovali alebo opravovali neoprávnení pracovníci.
4. Záruka znamená výmenu alebo opravu komponentov uznaných ako výrobné chyby, vrátane nevyhnutnej práce.
5. Podľa uváženia spoločnosti Velamp Industries srl môže byť celé zariadenie nahradené rovnakým modelom alebo alternatívnym produktom bez toho, aby to znamenalo predĺženie záruky.
6. Náhrada za priame alebo nepriame škody akéhokoľvek charakteru na ľuďoch alebo veciach v dôsledku používania alebo prerušenia používania spotrebiča je vylúčená.
7. V každom prípade náklady na dopravu a riziká znáša kupujúci

---

(SE) Säkerhetsinstruktioner för elektriska förlängningssladdar
Försiktighetsåtgärder vid användning:
- Kontrollera att nätspänningen i systemet är kompatibel med uppgifterna på produkten- Endast för inomhusbruk
- Använd inte i fuktiga eller dammiga miljöer.
- Använd endast för tillfällig strömförsörjning. Vid permanent användning ska elsystemet anpassas till den nya produkten.
- Kontrollera regelbundet strömkabelns skick och byt ut den omedelbart om den är skadad.
- Se till att koppla bort stickkontakten från strömförsörjningen innan du öppnar enheten.

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME
V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m2 je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje pripreva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPED - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI
POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

KLAVZULE IN GARANCIJA
1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščeno osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transporterne stroške in tveganja nosi kupec

---

(SI) Varnostna navodila za električne podaljške
Previdnostni ukrepi za uporabo:
- Preverite, ali je omrežna napetost sistema skladna s podatki na izdelku - samo za notranjo uporabo
- Ne uporabljajte v vlažnih ali prašnih okoljih.
- Uporabljajte samo za začasno oskrbo z električno energijo. V primeru stalne uporabe električni sistem prilagodite njegovi zamenjavi
- Redno preverjajte stanje napajalnega kabla in ga v primeru poškodb takoj zamenjajte.
- Preden odprete napravo, se prepričajte, da ste priključili vtič iz napajalnika.

INFORMACIJE UPORABNIKOM GOSPODINJSKE OPREME
V skladu s čl. 26 zakonodajnega odloka z dne 14. marca 2014, št. 49 »Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)« Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, prikazan na opremi ali na njeni embalaži, pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih na odpadki po koncu uporabne življenjske dobe. Uporabnik mora zato odsluženo opremo oddati na ustrezne komunalne centre za ločeno zbiranje elektrotehničnih in elektronskih odpadkov.«

Kot alternativo samoupravljanju je možno opremo, ki jo želite odtujiti, dostaviti prodajalcu, ob nakupu nove opreme enakovrednega tipa. Pri trgovcih z elektronskimi izdelki s prodajno površino najmanj 400 m2 je možna tudi brezplačna dobava elektronskih izdelkov, ki so manjši od 25 cm, za odlaganje, brez obveznosti odkupa. Ustrezno ločeno zbiranje za naknadno pošiljanje razgrajene opreme v recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odlaganje pripreva k preprečevanju možnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter spodbuja ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana. Nezakonito odlaganje izdelka s strani uporabnika pomeni uporabo sankcij v skladu z veljavno zakonodajo. Velamp Industries s.r.l. se je odločilo pridružiti konzorciju ECOPED - Nacionalnemu konzorciju za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) ter baterijami in akumulatorji (Ri.P.A.) - primarni kolektivni sistem, ki potrošnikom zagotavlja pravilno obdelavo in predelavo OEEO ter spodbujanje politik usmerjeni v varstvo okolja.

GARANCIJSKI POGOJI
POZOR: Garancija ni veljavna brez potrdila ali računa o nakupu.

KLAVZULE IN GARANCIJA
1. Garancija za aparat velja 24 mesecev – razen če je podaljšana – od datuma nakupa proti napakam v materialu in izdelavi.
2. Estetski deli, baterije, gumbi, LED diode, žarnice, odstranljivi deli, ki so izpostavljeni obrabi, poškodbe zaradi malomarnosti, uporabe, nepravilne ali neustrezne namestitve, ki niso v skladu z opozorili v knjižici z navodili, so izključeni iz garancije ali v vsakem primeru povzročeni zaradi pojavov, ki niso povezani z normalnim delovanjem naprave. Zlasti in kot primer je izrecno navedeno, da prerez napajalnega kabla transformatorja ali pozaba na polnjenje svinčenih baterij izdelkov, ki jih dejansko uporabljajo, razveljavi garancijo.
3. Garancija preneha veljati, če je aparat posegala ali ga je popravilo nepooblaščeno osebje.
4. Garancija pomeni zamenjavo ali popravilo komponent, priznanih kot proizvodne napake, vključno s potrebnim delom.
5. Po presoji Velamp Industries srl se lahko celotna oprema zamenja z enakim modelom ali alternativnim izdelkom, ne da bi to pomenilo podaljšanje garancije.
6. Nadomestilo za neposredno ali posredno kakršno koli škodo ljudem ali stvarem zaradi uporabe ali prekinitve uporabe naprave je izključeno.
7. V vsakem primeru transporterne stroške in tveganja nosi kupec

---

(HU) Biztonsági utasítások az elektromos hosszabbítókhoz
Használati óvintézkedések:
- Ellenőrizze, hogy a rendszer hálózati feszültsége kompatibilis-e a terméken feltüntetett adatokkal- Csak beltéri használatra
- Ne használja nedves vagy poros környezetben.
- Csak ideiglenes áramellátáshoz használja. Állandó használat esetén igazítsa az elektromos rendszert annak cseréjéhez
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábel állapotát, és sérülés esetén azonnal cserélje ki.
- A készülék kinyitása előtt feltétlenül csatlakoztassa a tápegységből származó dugót.

TÁJÉKOZTATÁS A HÁZTARTÁSI BERENDEZÉSEK FELHASZNÁLÓJÁNAK
A művészet értelmében. A 2014. március 14-i törvényerejű rendelet 26. sz. 49 „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelv végrehajtása" A berendezésen vagy annak csomagolásán látható áthúzott kerekes szeméttároló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a többitől elkülönítve kell begyűjteni hasznos élettartama végére eső hulladék. A felhasználónak ezért az élettartama végét elért berendezést az elektrotechnikai és elektronikai hulladékok elkülönített gyűjtése céljából megfelelő települési központokba kell szállítania."

Az önmenedzselés alternatívájaként lehetőség van a megsemmisíteni kívánt berendezést a kiskereskedőhöz szállítani, ha egyenértékű új berendezést vásárol. A legalább 400 m2-es eladótérrel rendelkező elektronikai termékkereskedőknél lehetőség van a 25 cm-nél kisebb méretű, selejtezésre kerülő elektronikai termékek ingyenes, vásárlási kötelezettség nélküli kiszállítására is. A megfelelő szelektív gyűjtés a leszerelt berendezések későbbi újrahasznosításra, kezelésre és környezetbarát ártalmatlanításra történő elküldéséhez hozzájárul a környezetre és egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatások elkerüléséhez, és elősegíti a berendezésből készült anyagok újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A termék felhasználó általi illegális ártalmatlanítása a hatályos jogszabályokban meghatározott szankciók alkalmazását vonja maga után. Velamp Industries s.r.l. úgy döntött, hogy csatlakozik az ECOPED Konzorciumhoz – az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE), valamint az elemek és akkumulátorok kezelésével foglalkozó nemzeti konzorciumhoz (Ri.P.A.) – az elsődleges kollektív rendszerhez, amely garantálja a fogyasztók számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezelését és hasznosítását, valamint az irányelvek előmozdítását. környezetvédelemre irányul.

GARANCIA FELTÉTELEI
FIGYELEM: A garancia nem érvényes nyugta vagy vásárlási számla nélkül.

ZÁRADÉKOK ÉS GARANCIA
1. A készülékre – meghosszabbítás hiányában – a vásárlás napjától számított 24 hónapos anyag- és gyártási hibákra vonatkozó garancia vonatkozik.
2. Az esztétikus alkatrészek, akkumulátorok, gombok, LED-ek, izzók, kivehető alkatrészek, amelyek kopásnak, hanyagságból, használatból, helytelen vagy szakszerűtlen, a használati utasításban szereplő figyelmeztetéseknek nem megfelelő beszerelésből eredő sérüléseket okozhatnak, nem tartoznak a garancia hatálya alá. olyan jelenségek miatt, amelyek nem kapcsolódnak a készülék normál működéséhez. Példaként kifejezetten meg kell jegyezni, hogy a transzformátor tápkábelének elvágása vagy az azokat hatékonyan használó termékek ólomakkumulátorainak újratöltésének elfelejtése érvényteleníti a garanciát.
3. A garancia érvényét veszti, ha a készüléket illetéktelen személy manipulálta vagy megjavította.
4. A jótállás a gyártási hibának minősített alkatrészek cseréjét vagy javítását jelenti, beleértve a szükséges munkát.
5. A Velamp Industries srl belátása szerint a teljes berendezés kicserélhető ugyanarra a modellre vagy alternatív termékre, anélkül, hogy ez a garancia kiterjesztését jelentené.
6. A készülék használatából vagy használatának felfüggesztéséből adódóan az emberekben vagy tárgyakban okozott bármilyen jellegű közvetlen vagy közvetett kár megtérítése kizárt.
7. A szállítási költségek és kockázatok minden esetben a vevőt terhelik

---

(CZ) Bezpečnostní pokyny pro elektrické prodlužovací kabely
Bezpečnostní opatření pro použití:
- Zkontrolujte, zda je síťové napětí systému kompatibilní s údaji na výrobku- Pouze pro vnitřní použití
- Nepoužívejte ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Používejte pouze pro dočasné napájení. V případě trvalého použití přizpůsobte elektrický systém jeho výměně
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu a v případě poškození jej okamžitě vyměňte.
- Před otevřením zařízení nezapomeňte připojit zástrčku od zdroje napájení.

INFORMACE PRO UŽIVATELE VYBAVENÍ DOMÁCNOSTI
V souladu s uměním. 26 legislativního nařízení ze dne 14. března 2014, n. 49 „Implementace směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)" Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách zobrazený na zařízení nebo na jeho obalu znamená, že produkt musí být sbírán odděleně od ostatních odpad na konci své životnosti. Uživatel proto musí zařízení, které doslouží, odevzdat do příslušných komunálních středisek pro třídený sběr elektrotechnického a elektronického odpadu."

Alternativně k samostatné správě je možné při nákupu nového zařízení ekvivalentního typu dodat zařízení, které chcete zlikvidovat, prodejci. U prodejců elektroniky s prodejní plochou minimálně 400 m2 je možné zdarma bez závazku výkupu dodat i elektronické výrobky k likvidaci o velikosti menší než 25 cm. Adekvátní oddělený sběr pro následné odeslání vyřazeného zařízení k recyklaci, zpracování a ekologicky kompatibilní likvidaci přispívá k zamezení možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých je zařízení vyrobeno. Nelegální likvidace produktu uživatelem znamená uplatnění sankcí uvedených v platné legislativě. Velamp Industries s.r.l. se rozhodla vstoupit do ECOPED Consortium - Národního konsorcia pro nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními (WEEE) a bateriemi a akumulátory (Ri.P.A.) - primární kolektivní systém, který spotřebitelům zaručuje správné zpracování a využití OEEZ a prosazování politik zaměřené na ochranu životního prostředí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
POZOR: Bez účtenky nebo nákupní faktury je záruka neplatná.

USTANOVENÍ A ZÁRUKA
1. Na spotřebič je poskytována záruka 24 měsíců – pokud nebude prodloužena – od data nákupu na vady materiálu a výrobní vady.
2. Estetické části, baterie, knoflíky, LED diody, žárovky, odnímatelné části podléhající opotřebení, poškození způsobené nedbalostí, používáním, nesprávnou nebo nesprávnou instalací, která není v souladu s varováními v návodu k použití, jsou vyloučeny ze záruky. jevy, které nesouvisejí s normální funkcí spotřebiče. Zejména a jako příklad je výslovně uvedeno, že přeříznutí napájecího kabelu transformátoru nebo zapomenutí dobít olověné baterie produktů, které je účinně používají, ruší platnost záruky.
3. Záruka pozbývá platnosti, pokud bylo se spotřebičem manipulováno nebo bylo opraveno neautorizovaným personálem.
4. Záruka znamená výměnu nebo opravu komponent uznaných za výrobní vady, včetně nezbytné práce.
5. Podle uvážení společnosti Velamp Industries srl může být celé zařízení nahrazeno stejným modelem nebo alternativním produktem, aniž by to znamenalo prodloužení záruky.
6. Náhrada přímých nebo nepřímých škod jakékoli povahy na osobách nebo věcech v důsledku používání nebo pozastavení používání spotřebiče je vyloučena.
7. Náklady na dopravu a rizika nese v každém případě kupující

(GR) Οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά καλώδια επέκτασης
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
- Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου του συστήματος είναι συμβατή με τα στοιχεία του προϊόντος- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.
- Χρησιμοποιήστε το μόνο για προσωρινή παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση μόνιμης χρήσης, προσαρμόστε το ηλεκτρικό σύστημα στην αντικατάστασή του
- Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και αντικαταστήστε το αμέσως σε περίπτωση βλάβης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το βύσμα από την παροχή ρεύματος πριν ανοίξετε τη συσκευή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ
Σύμφωνα με το άρθ. 26 Νομοθετικού Διατάγματος 14 Μαρτίου 2014, αρ. 49 «Εφαρμογή της Οδηγίας 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)» Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου τροχού που εμφανίζεται στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα άλλα στο απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ο χρήστης πρέπει, λοιπόν, να παραδώσει τον εξοπλισμό που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα δημοτικά κέντρα για τη χωριστή αποκομιδή ηλεκτροτεχνικών και ηλεκτρονικών αποριμμάτων».

Ως εναλλακτική λύση στην αυτοδιαχείριση, είναι δυνατό να παραδώσετε τον εξοπλισμό που θέλετε να απορρίψετε στον πωλητή λιανικής, όταν αγοράζετε νέο εξοπλισμό ισοδύναμου τύπου. Σε καταστήματα λιανικής ηλεκτρονικών προϊόντων με επιφάνεια πώλησης τουλάχιστον 400 m2, είναι επίσης δυνατή η παράδοση ηλεκτρονικών προϊόντων προς απόρριψη που έχουν μέγεθος μικρότερο από 25 cm δωρεάν, χωρίς υποχρέωση αγοράς. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επακόλουθη αποστολή του παροπλισμένου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών που κατασκευάζονται από τον εξοπλισμό. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον χρήστη συνεπάγεται την εφαρμογή των κυρώσεων που αναφέρονται στην κείμενη νομοθεσία. Velamp Industries s.r.l. επέλεξε να συμμετάσχει στην Κοινοπραξία ECOPED - Εθνική Κοινοπραξία για τη διαχείριση Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και μπαταριών και συσσωρευτών (Ri.P.A.) - πρωτεύον συλλογικό σύστημα που εγγυάται στους καταναλωτές τη σωστή επεξεργασία και ανάκτηση των ΑΗΗΕ και την προώθηση πολιτικών με στόχο την προστασία του περιβάλλοντος.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς την απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς.

ΡΗΤΡΕΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ
1. Η συσκευή είναι εγγυημένη για 24 μήνες – εκτός εάν παραταθεί – από την ημερομηνία αγοράς έναντι ελαττωμάτων υλικού και κατασκευής.
2. Αισθητικά εξαρτήματα, μπαταρίες, πόμολα, LED, λαμπτήρες, αφαιρούμενα μέρη που υπόκεινται σε φθορά, ζημιές που προκαλούνται από αμέλεια, χρήση, λανθασμένη ή ακατάλληλη εγκατάσταση που δεν συμμορφώνονται με τις προειδοποιήσεις στο φυλλάδιο οδηγιών εξαιρούνται από την εγγύηση ή

σε κάθε περίπτωση προκαλούνται από φαινόμενα που δεν σχετίζονται με την κανονική λειτουργία της συσκευής. Ειδικότερα, και ενδεικτικά, σημειώνεται ρητά ότι το να κόψετε το καλώδιο τροφοδοσίας του μετασχηματιστή ή να ξεχάσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες μολύβδου των προϊόντων που τις χρησιμοποιούν ακυρώνει ουσιαστικά την εγγύηση.
3. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν η συσκευή έχει παραβιαστεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
4. Εγγύηση σημαίνει την αντικατάσταση ή επισκευή εξαρτημάτων που αναγνωρίζονται ως κατασκευαστικά ελαττώματα, συμπεριλαμβανομένης της απαραίτητης εργασίας.
5. Κατά την κρίση της Velamp Industries srl, ολόκληρος ο εξοπλισμός μπορεί να αντικατασταθεί με το ίδιο μοντέλο ή εναλλακτικό προϊόν, χωρίς αυτό να αποτελεί επέκταση της εγγύησης.
6. Αποζημίωση για άμεση ή έμμεση ζημιά οποιασδήποτε φύσης σε άτομα ή πράγματα λόγω χρήσης ή αναστολής χρήσης της συσκευής αποκλείεται.
7. Σε κάθε περίπτωση τα μεταφορικά έξοδα και οι κίνδυνοι βαρύνουν τον αγοραστή

Sigurnosne upute za električne produžne kabele
Mjere opreza pri uporabi:
- Provjerite je li mrežni napon sustava kompatibilan s podacima na proizvodu - Samo za unutarnju upotrebu
- Ne koristite u vlažnim ili prašnjavim okruženjima.
- Koristite samo za privremene izvore energije. U slučaju trajne uporabe, prilagodite električni sustav njegovoj zamjeni
- Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje i odmah ga zamijenite ako je oštećen.
- Obavezno spojite utikač iz napajanja prije otvaranja uređaja.

OBAVIJEST ZA KORISNIKE KUĆANSKE OPREME

Sukladno čl. 26. Zakonske uredbe od 14. ožujka 2014., br. 49 "Provedba Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)" Simbol prekrižene kante za smeće prikazan na opremi ili pakiranju označava da se proizvod mora sakupljati odvojeno od ostalih na otpad na kraju svog korisnog životnog vijeka. Korisnik je stoga dužan dotrajalu opremu predati odgovarajućim komunalnim centrima za odvojeno prikupljanje elektrotehničkog i elektroničkog otpada."

Kao alternativa samoupravljanju, moguće je opremu koju želite zbrinuti isporučiti trgovcu, pri kupnji nove opreme jednakog tipa. Kod trgovaca elektroničkim proizvodima s prodajnom površinom od najmanje 400 m2 moguće je besplatno, bez obveze otkupa, dostaviti i elektroničke proizvode veličine manje od 25 cm za zbrinjavanje. Odgovarajuće odvojeno prikupljanje za naknadno slanje povučene opreme na recikliranje, obradu i ekološki prihvatljivo zbrinjavanje doprinosi izbjegavanju mogućih negativnih učinaka na okoliš i zdravlje te potiče ponovnu upotrebu i/ili recikliranje materijala od kojih je oprema napravljena. Nezakonito odlaganje proizvoda od strane korisnika povlači za sobom primjenu sankcija iz važećeg zakonodavstva. Velamp Industries s.r.l. odlučila se pridružiti ECOPED konzorciju - Nacionalnom konzorciju za gospodarenje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE) te baterijama i akumulatorima (Ri.P.A.) - primarnim kolektivnim sustavom koji potrošačima jamči ispravno postupanje i oporabu WEEE i promicanje politika usmjerena na zaštitu okoliša.

UVJETI JAMSTVA
PAŽNJA: Jamstvo ne vrijedi bez računa ili računa.

KLAUZULE I JAMSTVO
1. Jamstvo za uređaj je 24 mjeseca – osim ako nije produženo – od datuma kupnje za materijalne i proizvodne greške.
2. Iz jamstva su isključeni estetski dijelovi, baterije, gumbi, LED diode, žarulje, uklonjivi dijelovi koji su podložni habanju, oštećenjima uzrokovanim nemarom, upotrebom, neispravnom ili nepravilnom ugradnjom koja nije u skladu s upozorenjima u knjižici s uputama. ili u bilo kojem slučaju uzrokovana pojavama koje nisu povezane s normalnim radom uređaja. Posebno, kao primjer, izričito je napomenuto da rezanje kabela za napajanje transformatora ili zaboravljanje ponovnog punjenja olovnih baterija proizvoda koji ih učinkovito koriste poništava jamstvo.
3. Jamstvo prestaje važiti ako je uređaj dirao ili ga je popravljalo neovlašteno osoblje.
4. Jamstvo znači zamjenu ili popravak komponenti koje su prepoznate kao proizvodne greške, uključujući potreban rad.
5. Prema odluci Velamp Industries srl, cijela oprema može biti zamijenjena istim modelom ili alternativnim proizvodom, a da to ne predstavlja produženje jamstva.
6. Naknada za izravnu ili neizravnu štetu bilo koje prirode nanesenu ljudima ili stvarima uslijed uporabe ili obustave uporabe uređaja je isključena.
7. U svakom slučaju troškove transporta i rizike snosi kupac



VELAMP®
Comunque luce
Light wherever-whenever

Distribuito da: VELAMP INDUSTRIES SRL
Viale Italia 59 - 20094 Corsico (MI) Italy
info@velamp.com - www.velamp.com
Made in P.R.C.